



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ

www.bfsa.egov.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY

www.bfsa.egov.bg

Образец 7А/Model 7А

ВЕТЕРИНАРЕН СЕРТИФИКАТ
VETERINARY SANITARY CERTIFICATE
CERTIFIKATË SANITARO VETERINARE

№

за произход и здравословност на хранителните и техническите продукти от животински произход
for origin and healthiness of animal food and technical products
për origjinën dhe kontrollin e ushqimeve shtazore dhe produkteve teknike

Вид на продукта Type of the product <i>Lloji i produktit</i>			
Вид и брой на опаковките Type and number of packages (packing units) <i>Lloji dhe numri i pakove (njësi e paketimit)</i>			
Нето тегло Net weight <i>Pesha neto</i>			
Анализационен протокол, № и дата Analysis protocol, No and date <i>Protokolli i analizës, Nr. dhe data</i>			
Място на произход (град, № на експ. кланица, преработв. предприятие) <i>Vendi i origjinës (emri i thertores së miratuar ose ndërmarrjes së përpunimit)</i>	Place of origin (name of approved slaughterhouse or processing establishment)		
Изпращач (име, адрес) <i>Emri dhe adresa e dorëzuesit</i>	Name and address of consignor		
Вид транспортно средство, рег.№ Means of transport (wagon, truck, vessel, plane-N) <i>Mjeti i transportit (vagon, kamion, anije, aeroplan)</i>			
Получател (име, адрес) <i>Emri dhe adresa e marrësit të ngarkesës</i>	Name and address of consignee		

Подписаният официален ветеринарен лекар при - ОДБХ
.....
удостоверявам, че:
1. Продуктите произхождат от здрави животни, незаразени от болести, преносими на животните и хората; прегледани са преди и след клането от официален ветеринарен лекар; добити са в одобрени за експорт кланици и преработвателни предприятия, които се намират под ветеринарен контрол; приготвени, манипулирани и експедирани са съгласно ветеринарно-санитарните изисквания. Хранителните продукти са годни за консумация и не е установено наличие на патогенни микроорганизми, консервиращи средства, антибиотици, антиоксиданти и естрогени, забранени от ветеринарните закони.
2. Свинското месо е изследвано за трихинелоза с отрицателен резултат.
3. Млякото и млечните продукти са получени от здрави, незаразени от туберкулоза, бруцелоза и др. животни.
4. Техническите продукти са добити от здрави животни, подложени са на съответната обработка и не са носители на патогенни микроорганизми.
Кожите са асколозирани с отрицателен резултат.

The undersigned official veterinarian withinRegional FS
Directorate
certify as follows:
1. The products derived from healthy animals which have been submitted to a veterinary check prior and after slaughtering, free of any contagious diseases transmissible to humans and animals. They have been obtained at approved slaughterhouses or processing establishments which are under permanent control of the veterinary inspectorate, bearing the stamp of veterinary expertise and have been prepared, handled and shipped in accordance with food hygiene regulations. The food products have been admitted as suitable for human consumption and there have not been found any presence of pathogenic microorganisms in their means of preservation, not of antibiotics, antioxidants and oestrogens prohibited by the veterinary sanitary legislation.
2. The pork meat has been tested for trichinelosis with a negative result.
3. The milk and the dairy products have been obtained from healthy animals, which are free of any tuberculosis and brucellosis.
4. The technical raw materials and products of animal origin have been submitted to the necessary disinfection or sterilization and are not carriers of any pathogenic microorganisms
The hides have been submitted to Ascolli reaction with a negative result.

I nënshkruari veteriner zyrtar i Drejtorisë Rajonale të SU.....
vërtetoj si më poshtë vijon:

1. Produktet origjinonjë nga kafshë të shëndetshme të cilat i janë nënshtruar një kontrolli veterinar para dhe pas thërjes dhe janë të pastra nga sëmundje të transmetueshme për njerëzit dhe kafshët. Janë siguruar nga thertore ose ndërmarrje të përpunimit të miratuara të cilat janë nën kontrollin e vazhdueshëm të inspektoriatit veterinar. kanë vullën e ekspertizës veterinarë dhe janë përgatitur, trajtuar dhe transportuar në përputhje me rregulloret e higjienës së ushqimit. Produktet ushqimore janë pranuar si të përshatshme për konsum njerëzor dhe nuk është gjetur prania e mikroorganizmave patogjene në mjetet e ruajtjes së tyre, antibiotikëve, antioksidantëve dhe estrogjeneve të ndaluara nga legjislacioni veterinar.
2. Mishi i dërrit është analizuar për trikinelozën dhe ka rezultuar negativ.
3. Qumështi dhe produktet e tij origjinonjë nga kafshë të shëndetshme dhe të pastra nga tuberkulozi dhe brucelozja.
4. Materialet e papërpunuara teknike dhe produktet me origjinë nga kafshët i janë nënshtruar dezinfektimeve ose sterilizimeve të nevojshme dhe nuk përmbajnë mikroorganizma patogjene.
Lëkurët i janë nënshtruar provës së Ascolit dhe kanë rezultuar negative për Plasje.

I nënshkruari veteriner zyrtar i Drejtorisë Rajonale të SU.....
vërtetoj si më poshtë vijon:

2. Produktet origjinonjë nga kafshë të shëndetshme të cilat i janë nënshtruar një kontrolli veterinar para dhe pas thërjes dhe janë të pastra nga sëmundje të transmetueshme për njerëzit dhe kafshët. Janë siguruar nga thertore ose ndërmarrje të përpunimit të miratuara të cilat janë nën kontrollin e vazhdueshëm të inspektoriatit veterinar. kanë vullën e ekspertizës veterinarë dhe janë përgatitur, trajtuar dhe transportuar në përputhje me rregulloret e higjienës së ushqimit. Produktet ushqimore janë pranuar si të përshatshme për konsum njerëzor dhe nuk është gjetur prania e mikroorganizmave patogjene në mjetet e ruajtjes së tyre, antibiotikëve, antioksidantëve dhe estrogjeneve të ndaluara nga legjislacioni veterinar.
2. Mishi i dërrit është analizuar për trikinelozën dhe ka rezultuar negativ.
3. Qumështi dhe produktet e tij origjinonjë nga kafshë të shëndetshme dhe të pastra nga tuberkulozi dhe brucelozja.
4. Materialet e papërpunuara teknike dhe produktet me origjinë nga kafshët i janë nënshtruar dezinfektimeve ose sterilizimeve të nevojshme dhe nuk përmbajnë mikroorganizma patogjene.
Lëkurët i janë nënshtruar provës së Ascolit dhe kanë rezultuar negative për Plasje.

5. Специални изисквания /Special provisions / Dispozita të vecanta
.....
.....

Върху територията на страната не са констатирани през последните 12 месеца: чума и заразна плевропневмония по говедата, африканска чума по свинете и чума по конете
В район от 30 км от мястото на произход на животните през последните 6 месеца не са констатирани: шап, шарка по овците и чума по свинете

There have not been found on the territory of the country in the course of the last 12 months any: rinderpest and bovine contagious pleuropneumonia, African swine fever and African horse sickness.

In the area of a 30 kilometers diameter from the place the animals and the products originate from, there have not been found in the last 6 months: foot and mouth disease, sheep pox, classical swine fever

Në territorin e vendit në 12 muajt e fundit nuk ka patur asnjë rast të pleuropneumonisë së gjedhëve, murtajës afrikane të derrave dhe sëmundjes afrikane të kuajve. Në zonën me diametër 30 km nga vendi origjinës së kafshëve në 6 muajt e fundit nuk ka patur asnjë rast të Aftës Epizootike, lisë së dhenve dhe murtajës klasike të derrave.

Изготвен в (Град) /Done at (Town)
/ Bërë në (Vendi)

Печат/Seal/ Vula

Дата / On (Date) / Data

.....20 г.

Официален ветеринарен лекар/Official veterinarian / Veterineri zyrtar

.....

(име и подпис)/(name and signature) (emri dhe mbiemri)